|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | טקסט לתרגום |  |  |
| **הוספת כותרת** | **מועדון דיגיטף** | **Digital Club – Digitaf** | Project Title |
| **תת כותרת** | **בשנת 2017, במקביל לתחילת פעילות אורבן95 בתל אביב-יפו, הוקם מועדון דיגיטף - פרויקט עירוני ייחודי לגיל הרך המיועד להורים וקטנטנים מלידה ועד גיל 3, ומאז שתי התכניות העירוניות הולכות יד ביד בשיתוף פעולה הדוק.** | In 2017, alongside the launch of Urban95 in Tel Aviv-Jaffa, the Digitaf Club was established—a unique municipal project for early childhood, designed for parents and toddlers from birth to age three. Since then, both municipal programs have worked hand in hand in close cooperation. | Subtitle |
| **תיאור הפרויקט** | מועדון דיגיטף הוקם ומנוהל על ידי דוברות עיריית תל אביב-יפו, הינו פלטפורמה דיגיטלית המרכזת תוכן עשיר וייחודי לגיל הרך עם מגוון רחב של סדנאות, הרצאות ופעילויות חווייתיות. מטרתה יצירת מענים איכותיים תואמים לצרכים ולמאפיינים של בני הגיל הרך וההורים המטפלים בהם, בכוונה לצמצם את תחושת הבדידות האפשרית בחופשת הלידה. בנוסף, הפעילויות המוצעות הן ללא תשלום על מנת להקל על יוקר המחייה הגבוה בעיר. | Digitaf, established and managed by the Tel Aviv-Jaffa Municipality's public relations department, serves as a digital platform offering a rich variety of content tailored for early childhood. It provides an extensive range of workshops, lectures, and engaging activities, all aimed at addressing the specific needs of young children and their caregivers. One key goal is to reduce the potential sense of isolation that parents may experience during maternity leave. Additionally, all activities are free of charge to help ease the high cost of living in the city. | Project Description |
| מהרגע הראשון הביקוש לפעילויות היה גבוה, תושבות ותושבי העיר מימשו את ההיצע הרחב ונרשמה שביעות רצון רבה, כאשר בשיא הפעילות נערכו 600 אירועים בחודש, בפריסה עירונית. הפעילויות עצמן נערכות במרכזים הקהילתיים השונים, בהרשמה מראש, ובמימון מלא של העירייה. בין התכנים המוצעים לציבור ניתן למצוא: שעת סיפור, פעילויות ריתמוזיקה, סיורי עגלות ומנשאים ועוד. בנוסף, במסגרת פעילות דיגיטף נבנה שיתוף פעולה ייחודי עם טיפות חלב בקהילה - והונגש תוכן ומענה ללא תשלום גם בתחומים הפרה-רפואיים לפעוטות והוריהם, כמו סדנת עיסוי תינוקות, מעגלי אימהות, מעקב אחות ומענה התפתחותי. | From the outset, the demand for activities was high, with residents taking full advantage of the wide range of offerings and expressing great satisfaction. At the peak of its operation, Digitaf hosted 600 events per month across the city, with activities held at various community centers, fully funded by the municipality, and requiring pre-registration. Activities include storytime sessions, rhythm and music classes, stroller and baby carrier tours, and more.  Digitaf has also developed a unique collaboration with community health clinics, providing free content and services in para-medical fields, such as infant massage workshops, mother circles, nursing follow-ups, and developmental support. |  |
| במקביל לפעילות הענפה, נפתחה קבוצת הפייסבוק של דיגיטף - ונוצרה לראשונה קהילה עירונית של הורים לבני ובנות הגיל הרך בעיר - קהילת הורי דיגיטף. הקהילה צמחה, וכיום מונה כ- 30.6K משתתפים. מעבר להיותה פלטפורמה לפרסום והרשמה לפעילויות דיגיטף, קבוצת הפייסבוק הפכה להיות ערוץ תקשורת ישיר עם העירייה עבור ההורים. המענה הרשמי, האיכותי והמהיר שניתן על ידי צוות דיגיטף בקבוצת הפייסבוק, הוביל הורים לפנות במגוון נושאים עירוניים הקשורים לגיל הרך, כמו גני משחק מלוכלכים או ביקוש לפעילויות בשכונה מסוימת, ולקבל מענה ללא צורך בהמתנה למענה קולי,או פתיחת פנייה מקוונת בערוצי התקשורת המקובלים בעירייה. בנוסף, נפתחו התכתבויות והתייעצויות בנושאים המעסיקים את ההורים. | Alongside these extensive activities, the Digitaf Facebook group was launched, establishing for the first time a city-wide community of parents of young children—now known as the Digitaf Parents Community. The community has grown, now numbering approximately 30.6K members. Beyond serving as a platform for publicizing and registering for Digitaf activities, the Facebook group has become a direct communication channel between parents and the municipality. Through quick, official responses provided by the Digitaf team, parents can now address various early childhood-related municipal issues, such as unclean playgrounds or demands for neighborhood activities, without needing to wait on phone lines or open online requests.  This community has also become a space for discussions and consultations on topics of interest to parents. |  |
| באופן טבעי השותפות של אורבן95 עם היוזמה העירונית דיגיטף התבססה משנת הפעילות הראשונה, מתוך העיסוק המקביל בפעוטות והוריהם ברחבי העיר. העבודה יחד מתבטאת בתפיסת האחריות המשותפת, חלוקת מענים שונים הניתנים בפריסה העירונית וקיום הכשרות משותפות לצוות מפעילי סדנאות סלתא ודיגיטף. ככלל, ניתן לאפיין את מרחבי הפעילות בכך שתכני סלתא שפותחו על ידי אורבן95 מדגישים היבטים קהילתיים, לרוב מתמשכים, משחקיים ומתמקדים בחיזוק קשר הורה-ילד, כך שההורים תמיד נדרשים להיות מעורבים ופעילים. לעומתם, בדיגיטף סל הפעילויות מוצע מתוך פריזמה עירונית, רובן חד-פעמיות, הפגתיות וחינמיות, וכן מתקיימים אירועי שיא גדולים. מועדון דיגיטף הפך להיות במידה מסוימת לסמל תל אביבי, הפנים של העיר מול ההורים הצעירים, ועיצב יחסים חדשים בין ההורים לעצמם, ובינם לעירייה. | Naturally, the partnership between Urban95 and the municipal Digitaf initiative was established from the first year of activity, stemming from their shared focus on toddlers and their caregivers throughout the city. Their collaboration reflects a shared sense of responsibility, the distribution of various services across the city, and joint training sessions for the facilitators of Salta and Digitaf workshops.  In general, the activity spaces can be characterized by the fact that the Salta content, developed by Urban95, emphasizes community aspects—usually ongoing, playful, and focused on strengthening the parent-child bond, requiring parents to remain involved and active. In contrast, the activities offered by Digitaf adopt an urban perspective, with most being one-time, recreational, and free events, including large-scale special events.  Digitaf has, in many ways, become a symbol of Tel Aviv, representing the city to young parents and fostering new relationships between parents and the municipality, as well as among parents themselves. |  |
| **יחידות עירוניות שותפות:** דוברות העירייה, צוות דיגיטף; מינהל קהילה, תרבות וספורט; מינהל שירותים חברתיים | **Partnering Municipal Units:**   * Municipal public relations department, Digitaf team * Community, Culture, and Sports Administration * Social Services Administration |  |
| **מיקום** | \* מרכזים קהילתיים \*טיפות חלב \*מרחב ציבורי | * **Community centers** * **Public health clinics** * **Public spaces** | Location |
| **משך הפעילות** | כ-45 דק' | Approximately 45 minutes, varying by activity or event | Duration |
| **מספר משתתפים** | משתנה לפי אופי הפעילות \ אירוע | **Varies by Activity/Event Type** | Number of Participants: |
| **מתאים לגילים** | לידה עד 3 והוריהם | Birth to age 3 and their caregivers | Suitable for Ages: |
| **רכיבי עלות** | \*מפעיל.ה \*צוות דיגיטף בעירייה \*אירועי שיא | * **Facilitator** * **Digitaf Municipal Team** * **Large-Scale Special Events** | Cost Breakdown: |
| **אימפקט** | * **התמודדות עם יוקר המחייה** באמצעות מתן תוכן איכותי ללא תשלום. * **עלייה בשביעות רצון תושבים** בשל סל המענים החדש לאוכלוסיית הפעוטות וההורים. * **צמצום תחושת הבדידות האפשרית לאחר לידה ובמהלך חופשת הלידה**. * **יצירת מרחב דיגיטלי עירוני לכל תכני הגיל הרך -**קהילת ההורים שנוצרה עוסקת בנושאים מגוונים ואינה מוגבלת לפעילויות דיגיטף. המרחב מעודד גם **תקשורת ישירה עבור הורי פעוטות עם גורמים עירוניים**. * **קידום נשים עצמאיות ויוצרים תושבי העיר -**מגוון הפעילויות (מונחות לרוב על ידי נשים) פתח ערוצי תעסוקה חדשים גם בשעות היום, הרלוונטי לעוסקים עצמאיים שהם הורים בעצמם. | * **Addressing the cost of living** by providing high-quality, free content. * **Increased resident satisfaction** due to the new range of services for young children and their caregivers. * **Reducing isolation** during maternity leave by creating opportunities for social interaction. * **Establishing a digital municipal space** for early childhood content—beyond Digitaf activities, the Facebook community engages in diverse discussions and encourages direct communication between parents and municipal authorities. * **Supporting local women and independent creators**—many activities, led primarily by women, open new employment opportunities, particularly during daytime hours, benefiting freelance caregivers and parents. | Impact |
| **מה למדנו בדרך** | * **גמישות בהתאם לצרכי התושבים -** קהילת ההורים הגדולה שנוצרה דרך קבוצת הפייסבוק הציפה צורך בניהול הקהילה ובמתן מענים לפניות ההורים. צוות דיגיטף מתחזק כיום באדיקות וביעילות את הקבוצה. * **עם המענה גדל הצורך -**ככל שהיצע הפעילויות התרחב, דרישת התושבות והתושבים לפעילות עלתה גם היא, והפכה להיות סטנדרט עירוני מצופה של קהילת הורי העיר. * תמצית ההצלחה שוכנת ב**שיתופי פעולה איכותיים בין גורמי העיריה**. סנכרון בין תכנים ופעילויות, תמיכה במרחבי חוץ, מרחבים ציבוריים ומשאבים מגוונים מעבר למרכזים הקהילתיים בהם מתרכזת לרוב הפעילות. | * **Flexibility to meet residents' needs**—the large Facebook community has highlighted the need for community management and efficient responses to parents' inquiries. The Digitaf team now maintains the group with dedication and efficiency. * **Growing demand with expanded offerings**—as activities increased, resident demand also grew, establishing a new municipal standard for early childhood engagement. * **Success through effective collaboration**—the project thrives on quality partnerships between municipal bodies, synchronizing content and activities, supporting outdoor spaces and public areas, and leveraging resources beyond the community centers where most activities take place. | What We Learned Along the Way: |
| **תגיות** | מרכז קהילתי  צמצום פערים  רווחה הורית  תשתית עירונית | Community center, reducing disparities, parental well-being, municipal infrastructure, content and community services | Tags |
| **קטגוריות (תל אביב):** | תוכן ושירותים קהילתיים | Content and Community Services | Categories (Tel Aviv): |